

IND231/IND236

English

Čeština

Magyar

Polski

Türkçe

Quick Guide **IND231/IND236** Weighing Terminal

Stručný průvodce **IND231/IND236** Váhový terminál

Rövid útmutató **IND231/IND236** Tömegmérő terminál

Szybki przewodnik **IND231/IND236** Terminal wagowy

Hızlı rehber **IND231/IND236** Tartım Terminali



METTLER TOLEDO

1 Safety and Disposal

1.1 Safety Instructions

FOLLOW all instructions carefully, and SAVE all documentation for future reference.



WARNING

FOR CONTINUED PROTECTION AGAINST SHOCK HAZARD CONNECT TO PROPERLY GROUNDED OUTLET ONLY. DO NOT REMOVE THE GROUND PRONG.



WARNING

WHEN THIS EQUIPMENT IS INCLUDED AS A COMPONENT PART OF A SYSTEM, THE RESULTING DESIGN MUST BE REVIEWED BY QUALIFIED PERSONNEL WHO ARE FAMILIAR WITH THE CONSTRUCTION AND OPERATION OF ALL COMPONENTS IN THE SYSTEM AND THE POTENTIAL HAZARDS INVOLVED. FAILURE TO OBSERVE THIS PRECAUTION COULD RESULT IN BODILY HARM AND/OR PROPERTY DAMAGE.



WARNING

BEFORE CONNECTING/DISCONNECTING ANY INTERNAL OR EXTERNAL ELECTRONIC COMPONENTS, LOAD CELLS, HARNESSSES OR INTERCONNECTING WIRING BETWEEN ELECTRONIC EQUIPMENT ALWAYS REMOVE POWER AND WAIT AT LEAST THIRTY (30) SECONDS BEFORE ANY CONNECTIONS OR DISCONNECTIONS ARE MADE. FAILURE TO OBSERVE THESE PRECAUTIONS COULD RESULT IN BODILY HARM AND/OR PROPERTY DAMAGE.



WARNING

DO NOT INSTALL, DISCONNECT OR PERFORM ANY SERVICE ON THIS EQUIPMENT BEFORE POWER HAS BEEN SWITCHED OFF AND THE AREA HAS BEEN SECURED AS NON-HAZARDOUS BY PERSONNEL AUTHORIZED TO DO SO BY THE RESPONSIBLE PERSON ON-SITE.



WARNING

THE IND231/IND236 IS NOT DESIGNED FOR USE IN AREAS CLASSIFIED AS HAZARDOUS BECAUSE OF COMBUSTIBLE OR EXPLOSIVE ATMOSPHERES. DO NOT INSTALL AN IND231/IND236 INTO AN EXPLOSIVE ENVIRONMENT.



WARNING

THE NIMH BATTERY USED IN THIS DEVICE MAY PRESENT A RISK OF FIRE OR CHEMICAL BURN IF MISTREATED. DO NOT CRUSH, DISASSEMBLE, HEAT ABOVE 60°C OR INCINERATE. REPLACE BATTERY WITH 30044650 ONLY. USE OF ANOTHER BATTERY MAY PRESENT A RISK OF BURN, FIRE OR EXPLOSION.



WARNING

USE CAUTION WHEN TESTING THE BATTERY. A LARGE AMOUNT OF CURRENT MAY BE PRESENT IN THE BATTERY.



⚠ WARNING

DO NOT ATTEMPT TO CHARGE THE NI-MH BATTERY IF THE BATTERY TEMPERATURE IS BELOW 0°C (32°F). CHARGING IS NOT POSSIBLE AT OR BELOW THIS TEMPERATURE. DO NOT OPERATE THE BATTERY CHARGER OUTSIDE ITS TEMPERATURE RANGE OF 0°C (32°F) TO 40°C (104°F).



⚠ WARNING

ONLY PERMIT QUALIFIED PERSONNEL TO SERVICE THE TERMINAL. EXERCISE CARE WHEN MAKING CHECKS, TESTS AND ADJUSTMENTS THAT MUST BE MADE WITH POWER ON. FAILING TO OBSERVE THESE PRECAUTIONS CAN RESULT IN BODILY HARM AND/OR PROPERTY DAMAGE.



⚠ WARNING

DISPOSE OF USED BATTERY PROMPTLY. KEEP AWAY FROM CHILDREN. DO NOT DISASSEMBLE AND DO NOT DISPOSE OF IN FIRE.



⚠ WARNING

THERE IS A RISK OF EXPLOSION IF THE BATTERY IS REPLACED WITH AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.



⚠ WARNING

OBSERVE PRECAUTIONS FOR HANDLING ELECTROSTATIC SENSITIVE DEVICES.

1.2 Disposal

In conformance with the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) this device may not be disposed of in domestic waste. This also applies to countries outside the EU, per their specific requirements.

Please dispose of this product in accordance with local regulations at the collecting point specified for electrical and electronic equipment. If you have any questions, please contact the responsible authority or the distributor from which you purchased this device. Should this device be passed on to other parties, the content of this regulation must also be related.



2 Overview

2.1 Introduction

Intended Use

Your weighing terminal is used for weighing. Use the balance exclusively for this purpose. Any other type of use and operation beyond the limits of technical specifications without written consent from Mettler-Toledo, LLC is considered as not intended.

It is essential for the buyer to closely observe the installation information, product and system manuals, operating instructions and other documentation and specifications. MT's warranty and any liability are expressly excluded for damages caused by noncompliance with the applicable manuals.

Do not use the terminal in any environment or category other than those specified under Specifications.

Compliance Documents Download

National approval documents, e.g., the FCC Supplier Declaration of Conformity, are available online and/or included in the packaging.

▶ www.mt.com/ComplianceSearch

Manuals Download

Visit the website ► www.mt.com/IND231-236 OR scan the QR-Code to download Installation Manual and User's Guide of IND231/IND236.

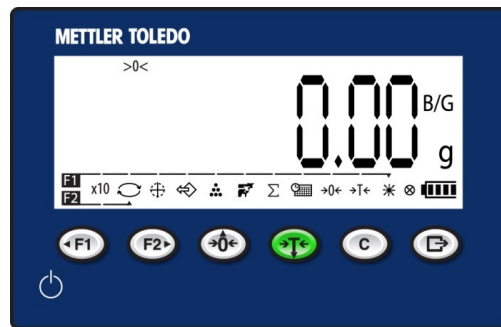


2.2 Specifications

	IND231	IND236
Enclosure Types	Plastic, configurable as desk top or column/wall mount enclosure	Stainless steel, configurable as desk top or column/wall mount enclosure
Dimensions (l x w x d)	220 mm x 150 mm x 102 mm (8.66 in. x 5.90 in. x 4.02 in.)	220 mm x 150 mm x 93.3 mm (8.66 in. x 5.90 in. x 3.67 in.)
Shipping Weight	2.0 kg	3.0 kg
Environmental Protection	IP54	IP66/67
Operating Environment	Operating temperature range: -10 °C to +40 °C Storage temperature range: -20 °C to +60 °C Relative Humidity: 10-95%, non-condensing	
Hazardous Areas	The terminal cannot be operated in areas classified as Hazardous because of combustible or explosive atmospheres in those areas. Contact an authorized METTLER TOLEDO representative for information about hazardous area applications.	
Power	AC version: Operates at 100 VAC–240 VAC, 50/60 Hz and includes a power cord configured for the country of use.	
	Battery version: Six "AA" size alkaline batteries or NiMH rechargeable battery pack (about 120hrs for one load cell)	Battery version: NiMH rechargeable battery (about 120hrs for one load cell)
Display	40 mm height character, seven digits seven segment LCD with white backlight including weight display, weight units, gross/net indication and symbols for motion, center of zero and variable applications	
Weight Display	Maximum displayed resolution of 30,000 divisions	
Scale Types	Analog load cells	
Number of Cells	Up to four 350 ohm load cells(2 or 3 mV/V)	
Number of Scales	One	
Analog/Digital Update Rate	Internal analog: 80 Hz	
Load Cell Excitation voltage	5 VDC	
Maximum Sensitivity	0.5 µV/e	
Keypad	Seven keys: Zero, Tare, Clear, On/Off, Print, F1 & F2 (configurable)	
Communication Options	<p>Serial Interfaces: Standard: One serial port (COM1) RS-232, 1,200 to 115,200 baud / Optional isolated serial port: (COM2) RS-232/422/485, 1,200 to 115,200 baud</p> <p>Discrete I/O Interface: Optional Discrete I/O port: 2 inputs/4 outputs</p> <p>USB Interface: Optional USB device port</p> <p>Protocol: Serial Inputs: ASCII commands for Clear, Tare, Print, Zero, SICS (most level 0 and level 1 commands)</p>	

	IND231	IND236
Applications	Zero, Tare, Print, X10, Date & Time, Basic weighing, Animal weighing, Counting with APW enhancement, Over/Under checkweighing with 10 records database, Accumulation, Remote display	
Approvals	Weights and Measures USA: NTEP Class III/IIIL - 10,000d; Cert. #13-049 Canada: Class III - 10,000d; Class IIIHD - 20,000d Europe: Class III, 2 x 3000e and 6000e; TC8351, T5976 OIML: Class III, 2 x 3000e and 6000e; R76/2006-NL1-13.06 Product Safety UL, cUL, CE	

2.3 Front Panel and Display Features



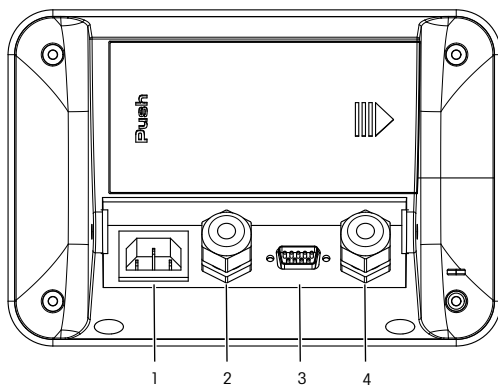
System Line		Displays user messages	
Weight Display		Displays current weight on scale	
Tare Display		Shows the current tare value and type – preset (PT) or pushbutton (T)	
Battery Level		Displays charge level of battery	
Function Selection Icons		Provide one-touch access to terminal functions	
Function 1		Press to activate the application defined as Function 1	F1 _____
Function 2		Press to activate the application defined as Function 2	F2 _____
Zero		Press the ZERO scale function key to capture a new gross zero reference point	
Tare		Press the TARE scale function key to display a net zero weight when a container is on the scale	
Clear		When in the net weight mode, press CLEAR to clear the current tare value; the display will revert to the gross weight value. When in data entry mode, CLEAR functions like a backspace or ESCAPE key	

Print		Press the PRINT scale function key to transmit data from the terminal or register a transaction
-------	--	---

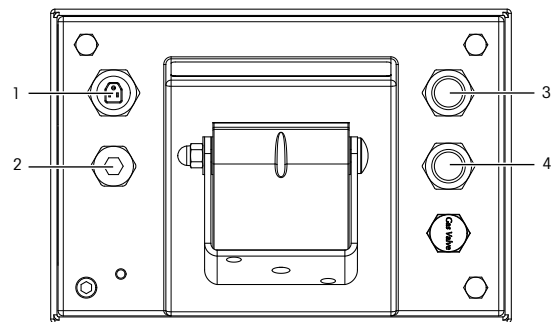
2.4 On-Screen Icons

Symbol	Explanation	Symbol	Explanation	Symbol	Explanation
	Accumulation		Center of zero		Minus value
	Accumulation weight		Check weigh		Over/Under checkweighing
	Animal weighing		Counting		Range 1, Range 2
	Auto accumulation weight		Dash and colon		Recall
	Average piece weight		Date & Time		Tare
	Averaged or x10 weight		Display counts		Unit
	B/G and net		Expand display		Unit switch
	Backlight adjust		In motion		Zero
	Battery status		Key press indicator		

2.5 Enclosure Opening Assignments



IND231



IND236

Position	Assignment		
	Standard connection	Optional connection	
1	AC Power Cord	-	
2	None (option port)	Isolated RS-232/422/485	USB Discrete I/O
3	COM1 (RS-232)	-	
4	Load Cell Cable	-	

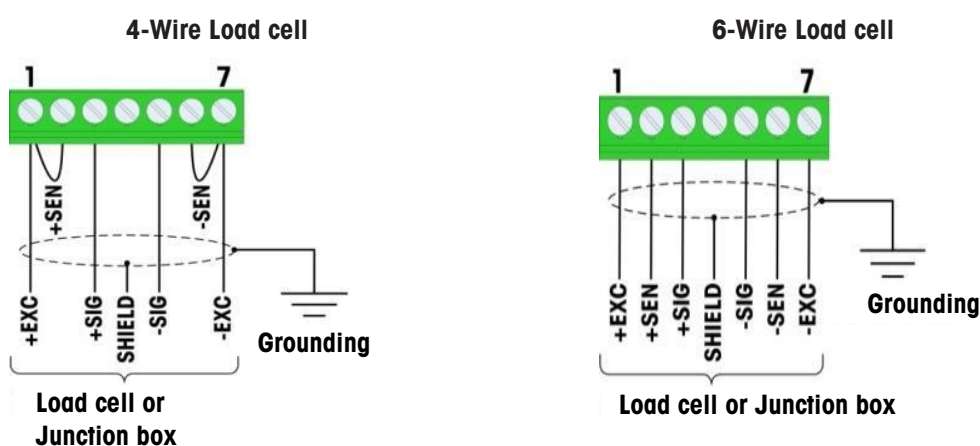
2.6 Weights and Measures Approved Mode

When the terminal is used in metrologically-approved applications, it will be sealed with a wire. Do not tamper with the wire seal.



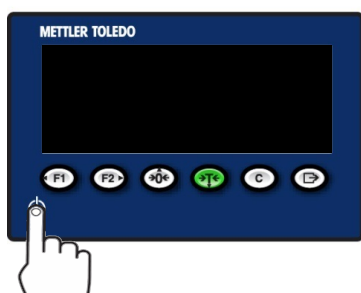
3 Operation

3.1 Connection

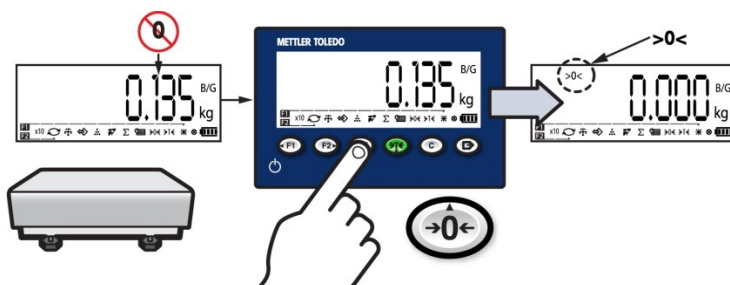


NOTICE: When Load cell shield is not led out, the shield needs to be grounded with a wire clip.

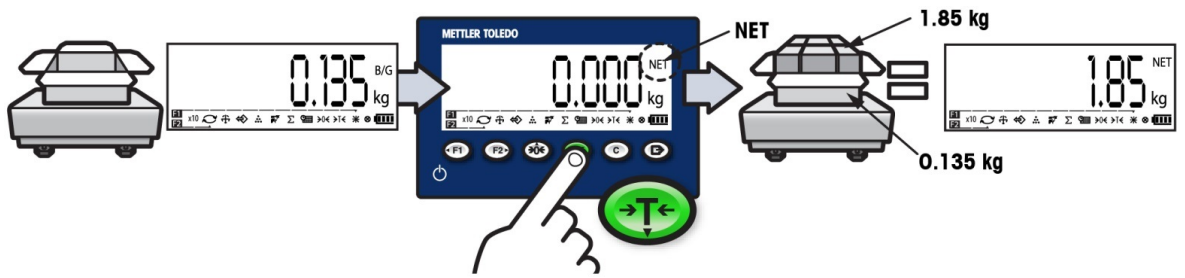
3.2 Turn on or off



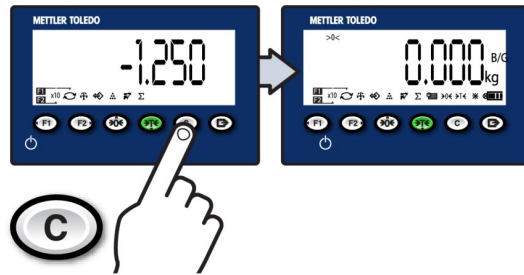
3.3 Zero



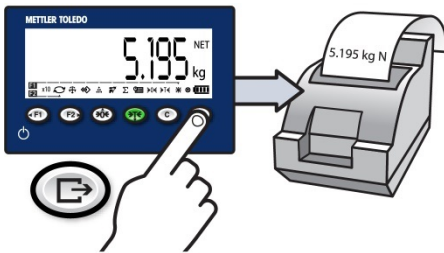
3.4 Tare



3.5 Clear Tare



3.6 Print



1 Bezpečnost a likvidace

1.1 Bezpečnostní pokyny

PŘED zahájením provozu či servisních prací, pečlivě DODRŽUJTE všechny pokyny a USCHOVEJTE veškerou dokumentaci k případnému pozdějšímu nahlédnutí.



VAROVÁNÍ

NEPŘETRŽITÁ OCHRANA PROTI ÚRAZU ELEKTRICKOU ENERGIÍ VYŽADUJE PŘIPOJENÍ PŘÍSTROJE K ŘÁDNĚ UZEMNĚNÉ ELEKTRICKÉ PŘÍPOJCE. NEDEMONTUJTE ZEMNICÍ VIDLICI.



VAROVÁNÍ

JE-LI TOTO ZAŘÍZENÍ SOUČÁSTÍ ROZSÁHLEJŠÍHO SYSTÉMU, JE TŘEBA CELKOVOU KONSTRUKCI SYSTÉMU SVĚŘIT K POSOUZENÍ POVOLANÝM ODBORNÍKŮM, KTEŘÍ JSOU OBEZNÁMENI S KONSTRUKCÍ A PROVOZEM VŠECH SOUČÁSTÍ SYSTÉMU A S NIMI SOUVISEJÍCÍM NEBEZPEČÍM. NEDODRŽENÍ TOHOTO POKYNU MŮŽE BÝT PŘÍČINOU ÚJMY NA ZDRAVÍ OSOB A/NEBO VZNIKU VĚCNÝCH ŠKOD.



VAROVÁNÍ

PŘED PŘIPOJENÍM/ODPOJENÍM INTERNÍCH I EXTERNÍCH ELEKTRONICKÝCH SOUČÁSTÍ, SNÍMAČŮ, KABELOVÝCH SVAZKŮ A PROPOJOVACÍCH VEDENÍ MEZI ELEKTRONICKÝMI ZAŘÍZENÍMI VŽDY ODPOJTE PŘÍSLUŠNÁ ZAŘÍZENÍ OD ZDROJE ELEKTRICKÉ ENERGIE A PŘED OPĚTOVNÝM ODPOJENÍM/PŘIPOJENÍM VYČEKJTE ALESPŮŇ TŘICET (30) SEKUND. NEDODRŽENÍ TĚCHTO POKYNŮ MŮŽE BÝT PŘÍČINOU ÚJMY NA ZDRAVÍ OSOB A/NEBO VZNIKU VĚCNÝCH ŠKOD.



VAROVÁNÍ

NEPROVÁDĚJTE INSTALACI, ODPOJENÍ A SERVIS TOHOTO ZAŘÍZENÍ PŘED JEHO VYPNUTÍM A PŘED ZAJIŠTĚNÍM CELÉHO ÚSEKU COBY BEZPEČNÉHO, A TO OSOBAMI POVĚŘENÝMI OSOBOU ODPOVĚDNOU.



VAROVÁNÍ

TERMINÁL IND231/IND236 NENÍ URČEN K POUŽITÍ V OBLASTECH S PŘÍTOMNOSTÍ HOŘLAVÉ NEBO VÝBUŠNÉ ATMOSFÉRY. NEPOUŽÍVEJTE TERMINÁL IND231/IND236 V PROSTŘEDÍ S NEBEZPEČÍM VÝBUCHU.



VAROVÁNÍ

NIMH BATERIE POUŽITÁ V TOMTO PŘÍSTROJI MŮŽE PŘI NEVHODNÉ MANIPULACI PŘEDSTAVOVAT NEBEZPEČÍ POŽÁRU. BATERII NESTLAČUJTE, NEROZEBÍREJTE, NEZAHŘÍVEJTE NAD TEPLOTU 60 °C A NEVHAZUJTE DO OHNĚ. COBY NÁHRADNÍ BATERII POUŽÍVEJTE VÝHRADNĚ BATERII S OBJEDNACÍM ČÍSLEM 30044650. POUŽITÍ JINÉ BATERIE MŮŽE PŘEDSTAVOVAT NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ, POŽÁRU A VÝBUCHU.



VAROVÁNÍ

PŘI ZKOUŠKÁCH BATERIE SI POČÍNEJTE OPATRNĚ. V BATERII SE MŮŽE NACHÁZET VELKÉ MNOŽSTVÍ ELEKTRICKÉHO PROUDU.



VAROVÁNÍ

NEPOUKOUŠEJTE SE NI-MH BATERII NABÍT PŘI TEPLOTÁCH NIŽŠÍCH NEŽ 0 °C (32 °F). PŘI UVEDENÉ TEPLOTĚ A PŘI TEPLOTÁCH NIŽŠÍCH NELZE BATERII NABÍT. NEPROVOZUJTE NABÍJEČKU BATERIE MIMO ROZSAH JEJÍCH PROVOZNÍCH TEPLOT 0 °C (32 °F) AŽ 40 °C (104 °F).



VAROVÁNÍ

SERVIS TERMINÁLU SMÍ PROVÁDĚT POUZE OSOBY S PŘÍSLUŠNOU KVALIFIKACÍ. PŘI KONTROLE, ZKOUŠKÁCH A ÚPRAVÁCH NASTAVENÍ, KTERÉ LZE PROVÉST POUZE U ZAPNUTÉHO PŘÍSTROJE, POSTUPOJTE SE ZVÝŠENOU OPATRNOSTÍ. NEDODRŽENÍ TĚCHTO POKYNŮ MŮŽE BÝT PŘÍČINOU ÚJMY NA ZDRAVÍ OSOB A/ NEBO VZNIKU VĚCNÝCH ŠKOD.



VAROVÁNÍ

POUŽITOU BATERII CO NEJDŘÍVE ZLIKVIDUJTE. BATERII UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ. BATERII NEROZEBÍREJTE A NELIKVIDUJTE JI V OHNI.



VAROVÁNÍ

EXISTUJE RIZIKO VÝBUCHU, POKUD JE BATERIE VYMĚNĚNA ZA NESPRÁVNÝ TYP. POUŽITÉ BATERIE ZLIKVIDUJTE PODLE POKYNŮ.



VAROVÁNÍ

DODRŽUJTE BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PRO MANIPULACI SE ZAŘÍZENÍMI CITLIVÝMI NA ELEKTROSTATICKÝ NÁBOJ.

1.2 Likvidace

Podle evropské směrnice 2012/19/EU o elektrickém a elektronickém odpadu (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) nesmí být tento přístroj likvidován jako domácí odpad. Toto pravidlo se na základě místních předpisů uplatňuje také v zemích, které nejsou členskými státy EU.

Toto zařízení prosím likvidujte v souladu s platnými místními předpisy v zařízeních pro odběr elektrických a elektronických zařízení. V případě dotazů se prosím obraťte na příslušný úřad nebo na distributora, od kterého jste si toto zařízení poříдили. Pokud by toto zařízení bylo postoupeno jiným osobám, je třeba je též informovat o obsahu tohoto pokynu.



2 Přehled

2.1 Úvod

Určené použití

Váhový terminál je určen k vážení. Váhu používejte výhradně k tomuto účelu. Jakýkoli jiný druh použití nebo provozu, který překračuje meze technických specifikací, se bez předchozího písemného souhlasu společnosti Mettler-Toledo, LLC považuje za způsob použití přístroje v rozporu s určeným použitím.

Zákazník je povinen přesně dodržovat pokyny k instalaci, návod k výrobku a jeho systému, pokyny k obsluze a další dokumentaci a specifikace. Záruka společnosti Mettler-Toledo se výslovně nevztahuje na škody způsobené v důsledku nedodržení informací a pokynů uvedených v příslušné dokumentaci.

Nepoužívejte terminál v jiném prostředí nebo v podmínkách jiné kategorie, než které jsou uvedeny v kapitole Specifikace.

Dokumenty o shodě ke stažení

Národní schvalovací dokumenty, např. prohlášení dodavatele FCC o shodě, jsou k dispozici online a/nebo jsou součástí obalu.

► www.mt.com/ComplianceSearch

Manuály ke stažení

Navštivte webové stránky ► www.mt.com/IND231-236 NEBO naskenujte QR kód a stáhněte si instalační příručku a uživatelskou příručku IND231/IND236.

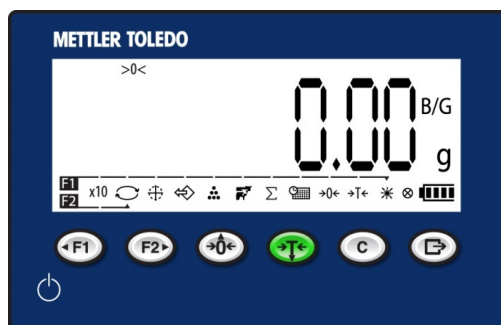


2.2 Specifikace

	IND231	IND236
Typy pláště	Plastový plášť, s možností montáže na stůl, sloupek nebo na stěnu	Plášť z nerezové oceli, s možností montáže na stůl, sloupek nebo na stěnu
Rozměry (d × š × h)	220 mm x 150 mm x 102 mm (8,66 in x 5,90 in x 4,02 in)	220 mm x 150 mm x 93.3 mm (8,66 in x 5,90 in x 3,67 in)
Hmotnost včetně obalu	2,0 kg	3,0 kg
Ochrana proti působení okolních vlivů	IP54	IP66/67
Provozní prostředí	Rozsah provozních teplot: -10 °C až +40 °C Rozsah skladovacích teplot: -20 °C až +60 °C Relativní vlhkost: 10–95 %, nekondenzující.	
Prostředí s nebezpečím výbuchu	Terminál nelze provozovat v prostředí klasifikovaném jakožto prostředí s nebezpečím výbuchu z důvodu výskytu hořlavé nebo výbušné atmosféry. Potřebujete-li informace o použití v prostředí s nebezpečím výbuchu, obraťte se na obchodního zástupce společnosti METTLER TOLEDO.	
Napájení	Verze s napájecím kabelem: provozní napájení 100 V AC–240 V AC, 50/60 Hz a obsahuje napájecí kabel v provedení dle země použití. Verze s napájením bateriemi: šest alkalických baterií velikosti „AA“ nebo dobíjecí baterie NiMH (přibližně 120 hodin na jeden snímač)	Verze s napájením bateriemi: dobíjecí baterie NiMH (přibližně 120 hodin na jeden snímač)
Displej	Velikost znaků 40 mm, sedmissegmentový LC displej s bílým podsvícením včetně váhového displeje, váhových jednotek, zobrazení brutto/netto a symboly pro pohyb, střed nulového bodu a variabilních aplikací	
Zobrazení hmotnosti	Nejvyšší zobrazované rozlišení 30 000 dílků	
Typy vah	Analogové snímače	
Počet snímačů	Až čtyři 350ohmové snímače (2 nebo 3 mV/V)	
Počet vah	Jedna	
Analogová/digitální obnovovací frekvence	Interní analogová: 80 Hz	
Budicí napětí snímače	5 VDC	
Maximální citlivost	0.5 µV/e	
Klávesnice	Sedm tlačítek: Nulovat, Tára, Vymazat, Zap/Vyp, F1 a F2 (nastavitelná)	

	IND231	IND236
Komunikační možnosti	<p>Sériová rozhraní: Standardně: jeden sériový port (COM1) RS-232, 1 200 až 115 200 baud / Volitelný izolovaný sériový port: (COM2) RS-232/422/485, 1 200 až 115 200 baud</p> <p>Samostatné I/O rozhraní: Volitelný samostatný I/O port: 2 vstupy / 4 výstupy</p> <p>Rozhraní USB: Volitelný port USB – zařízení</p> <p>Protokol: Sériové vstupy: příkazy znakové sady ASCII pro mazání, tárování, tisk, nulování, SICS (většina příkazů úrovně 0 a 1)</p>	
Aplikace	Nulování, tárování, tisk, X10, datum a čas, základní vážení, vážení zvířat, počítání kusů s funkcí průměrné hmotnosti kusu, +/- kontrolní vážení s 10místnou data-bází, akumulace, vzdálený displej	
Certifikace	<p>Metrologická certifikace</p> <p>USA: NTEP třída III/IIIL – 10,000d; Cert. #13-049</p> <p>Kanada: třída III – 10,000d; třída IIIHD – 20,000d</p> <p>Evropa: třída III, 2 x 3000e a 6000e; TC8351, T5976</p> <p>OIML: třída III, 2 x 3000e a 6000e; R76/2006-NL1-13.06</p> <p>Bezpečnost výrobku</p> <p>UL, cUL, CE</p>	

2.3 Funkce čelního panelu a displeje



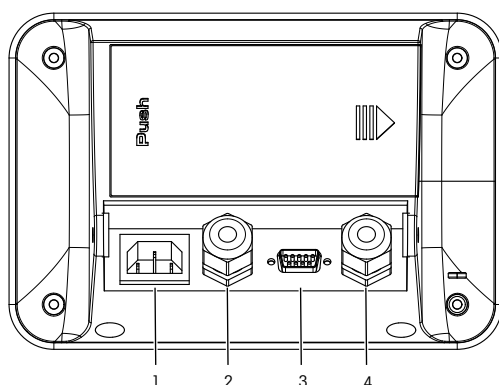
Systémový řádek		Zobrazuje uživatelské zprávy
Zobrazení hmotnosti		Zobrazuje hmotnost břemena umístěného na váze
Zobrazení táry		Zobrazuje aktuální hodnotu a typ táry – přednastavenou (PT), nebo uloženou stisknutím tlačítka (T)
Úroveň nabití baterie		Zobrazuje úroveň nabití baterie
Ikony výběru funkcí		Přístup k funkcím terminálu
Funkce 1		Stisknutím lze aktivovat aplikaci definovanou coby funkci 1

Funkce 2		Stisknutím lze aktivovat aplikaci definovanou coby funkci 2	
Nulování		Stisknutím tlačítka NULOVÁNÍ uložíte nový vztažný bod nulové hodnoty brutto	
Tárování		Stisknutím tlačítka TÁROVÁNÍ zobrazíte čistou nulovou hmotnost s nádobkou umístěnou na váze	
Mazání		Při vážení v režimu čisté cílové hmotnosti lze stisknutím tlačítka MAZÁNÍ vymazat aktuální hodnotu táry; displej přejde do režimu zobrazení hmotnosti brutto. V režimu zadávání dat slouží tlačítko MAZÁNÍ k odstraňování znaků a návratu na předchozí obrazovky	
Tisk		Stisknutím tlačítka TISK odešlete data z terminálu nebo zaregistrujete transakci	

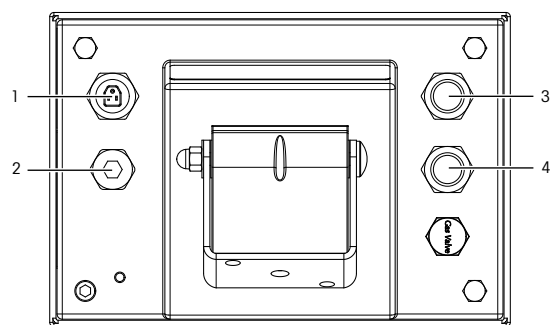
2.4 Ikony na displeji

Symbol	Vysvětlení	Symbol	Vysvětlení	Symbol	Vysvětlení
	Akumulace		Střed nulového bodu		Záporná hodnota
	Akumulovaná hmotnost		Kontrolní vážení		+/- kontrolní vážení
	Vážení zvířat		Počítání dílů		Rozsah 1, rozsah 2
	Automatická akumulovaná hmotnost		Pomlčka a dvojtečka		Načtení
	Průměrná hmotnost kusu		Datum a čas		Tára
	Průměr nebo x10 hmotnosti		Čítače displeje		Jednotka
	B/G a net		Rozšíření displeje		Přepínání jednotek
	Nastavení podsvícení		Pohyb		Nulování
	Stav baterie		Ukazatel stisknutí tlačítka		

2.5 Úkoly otevírání skříně



IND231



IND236

Postavení	Přiřazení			
	Standardní připojení	Volitelné připojení		
1	Napájecí kabel	-		
2	Žádné (port možností)	Izolované RS-232/422/485	USB	Diskrétní I/O
3	COM1 (RS-232)	-		

Postavení	Přiřazení	
	Standardní připojení	Volitelné připojení
4	Kabel snímače hmotnosti	-

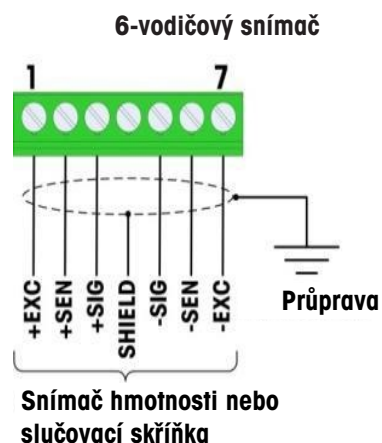
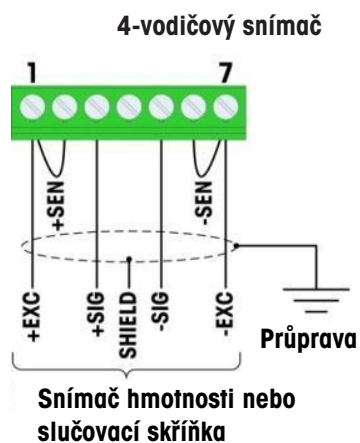
2.6 Režim provozu v obchodním styku

Je-li terminál používán v aplikacích s certifikací k provozu v obchodním styku, bude vybaven drátkovou plombou. Neoprávněná manipulace s plombou je zakázána.



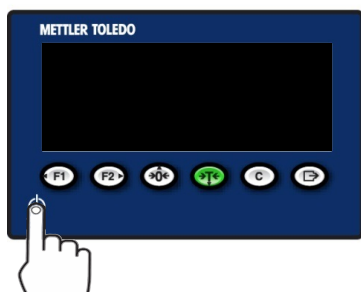
3 Operace

3.1 Připojení

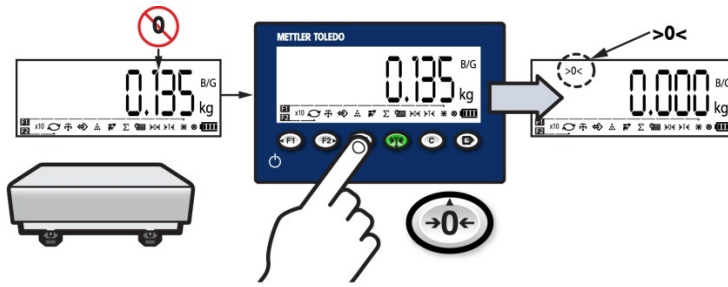


OZNÁMENÍ: Nemí-li štít snímače hmotnosti vyveden, musí být štít uzemněn drátěnou sponou.

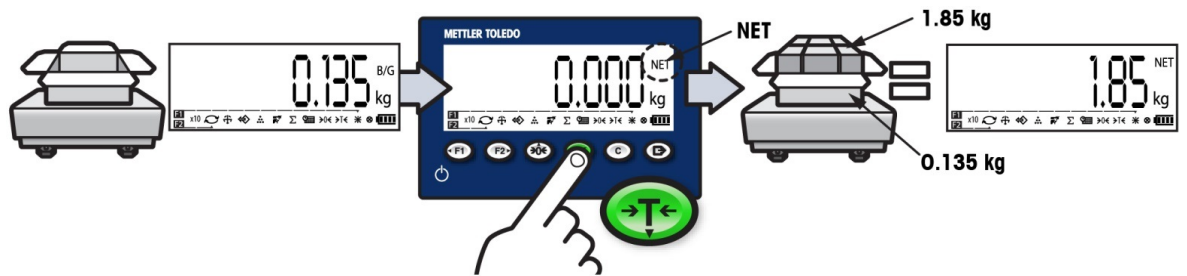
3.2 Zapnutí nebo vypnutí



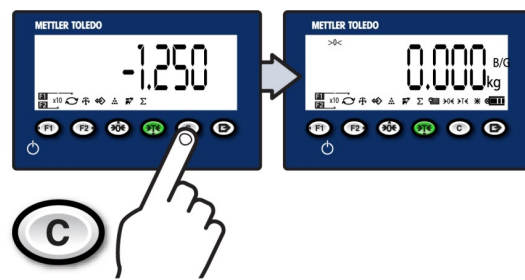
3.3 Nula



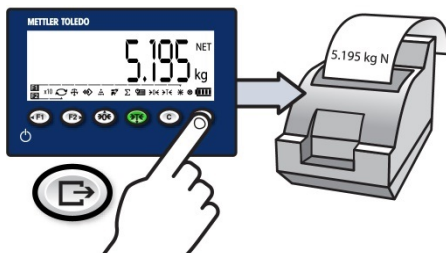
3.4 Koukol



3.5 Čirá tára



3.6 Tisknout



1 Biztonság és ártalmatlanítás

1.1 Biztonsági útmutató

Gondosan kövesse az összes utasítást, és ŐRIZZE meg az összes dokumentációt későbbi hivatkozás céljából.



⚠ FIGYELMEZTETÉS

AZ ÁRAMÜTÉSSEL SZEMBENI FOLYAMATOS VÉDELEM BIZTOSÍTÁSA ÉRDEKÉBEN A BERENDEZÉSHEZ CSAK MEGFELELŐEN FÖLDELT CSATLAKOZÓALJZATOT HASZNÁLJON. NE TÁVOLÍTSA EL A FÖLDELŐ ÉRINTKEZŐT.



⚠ FIGYELMEZTETÉS

HA A BERENDEZÉS EGY RENDSZER RÉSZEKÉNT FOG MŰKÖDNI, A VÉGSŐ KIALAKÍTÁST OLYAN SZAKEMBERNEK KELL ELLENŐRIZNIE, AKI ISMERI A RENDSZER ÖSSZES ELEMÉNEK SZERKEZETÉT ÉS MŰKÖDÉSÉT AZ ÁLTALUK JELENTETT POTENCIÁLIS KOCKÁZATOKKAL EGYÜTT. AZ ÓVINTÉZKEDÉS FIGYELMEN KÍVÜL HAGYÁSA SZEMÉLYI SÉRÜLÉST ÉS/VAGY ANYAGI KÁRT OKOZHAT.



⚠ FIGYELMEZTETÉS

BÁRMILYEN BELSŐ VAGY KÜLSŐ ELEKTRONIKUS RÉSZEGYSÉG, MÉRŐCELLA, KÁBELKÖTEG VAGY AZ ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK FELÉ VEZETŐ KÁBEL CSATLAKOZTATÁSA VAGY LEVÁLASZTÁSA ELŐTT MINDIG FESZÜLTSGMENTESÍTSE A BERENDEZÉST, ÉS VÁRJON LEGALÁBB HARMINC (30) MÁSODPERCET MIELŐTT BÁRMILYEN CSATLAKOZTATÁST VAGY LEVÁLASZTÁST VÉGEZNE. AZ ÓVINTÉZKEDÉS BE NEM TARTÁSA SZEMÉLYI SÉRÜLÉSHEZ ÉS/VAGY ANYAGI KÁRHOZ VEZETHET.



⚠ FIGYELMEZTETÉS

TELEPÍTÉST, LEVÁLASZTÁST VAGY SZERVIZTEVÉKENYSÉGET CSAK AKKOR VÉGEZZEN A BERENDEZÉSEN, HA A TÁPELLÁTÁST KIKAPCSOLTA, ÉS A TERÜLETET A HELYI ILLETÉKESÉGŰ SZEMÉLY ÁLTAL FELJOGOSÍTOTT SZEMÉLYZET BIZTOSÍTOTTA.



⚠ FIGYELMEZTETÉS

AZ IND231/IND236 NEM HASZNÁLHATÓ ROBBANÁSVESZÉLYESNEK NYILVÁNÍTOTT TERÜLETEN A GYÚLÉKONY VAGY ROBBANÁSVESZÉLYES LÉGKÖR MIATT. NE TELEPÍTSEN IND231/IND236 BERENDEZÉST ROBBANÁSVESZÉLYES KÖRNYEZETBE.



⚠ FIGYELMEZTETÉS

AZ ESZKÖZ NIMH AKKUMULÁTORA NEM MEGFELELŐ HASZNÁLAT ESETÉN TÜZET VAGY ÉGÉSI SÉRÜLÉST OKOZHAT. NE PRÉSELJE ÖSSZE, NE SZEDJE SZÉT, NE MELEGÍTSE 60 °C FÖLÉ ÉS NE ÉGESSE EL. AZ AKKUMULÁTORT KIZÁRÓLAG 30044650 SZÁMÚRA CSERÉLJE. EGYÉB AKKUMULÁTOR HASZNÁLATA ÉGÉSI SÉRÜLÉST, TÜZET VAGY ROBBANÁST OKOZHAT.



⚠ FIGYELMEZTETÉS

AZ AKKUMULÁTOR TESZTELÉSEKOR ÓVATOSAN JÁRJON EL. AZ AKKUMULÁTORBAN NAGY LEHET AZ ÁRAMERŐSSÉG.



⚠ FIGYELMEZTETÉS

NE KÍSÉRELJE MEG A NiMH AKKUMULÁTOR TÖLTÉSÉT, HA AZ AKKUMULÁTOR HŐMÉRSÉKLETE ALACSONYABB, MINT 0 °C (32 °F). A TÖLTÉS NEM LEHETSÉGES EZEN VAGY ENNÉL ALACSONYABB HŐMÉRSÉKLETEN. NE ÜZEMELTESSE AZ AKKUMULÁTORT A HŐMÉRSÉKLET-TARTOMÁNYÁN KÍVÜL, AMI 0 °C (32 °F) ÉS 40 °C (104 °F) KÖZÉ ESIK.



⚠ FIGYELMEZTETÉS

A TERMINÁL SZERVIZELÉSÉT CSAK KÉPZETT SZAKEMBER VÉGEZHETI. FOKOZOTT KÖRÜLTEKINTÉSSEL VÉGEZZEN OLYAN ELLENŐRZÉSEKET, TESZTEKET ÉS BEÁLLÍTÁSOKAT, AMIKET ÁRAM ALATT KELL VÉGREHAJTANI. AZ ÓVINTÉZKEDÉSEK BE NEM TARTÁSA SZEMÉLYI SÉRÜLÉST ÉS/VAGY ANYAGI KÁRT OKOZHAT.



⚠ FIGYELMEZTETÉS

A HASZNÁLT AKKUMULÁTOR HALADÉKTALANUL ÁRTALMATLANÍTSA. TARTSA GYERMEKEK ELŐL ELZÁRVA. NE SZERELJE SZÉT, ÉS NE DOBJA TŰZBE.



⚠ FIGYELMEZTETÉS

ROBBANÁSVESZÉLY ÁLL FENN, HA AZ AKKUMULÁTORT NEM MEGFELELŐ TÍPUSRA CSERÉLIK. A HASZNÁLT ELEMESZETEKET AZ UTASÍTÁSOKNAK MEGFELELŐEN DOBJA KI.



⚠ FIGYELMEZTETÉS

TARTSA BE AZ ELEKTROSZTATIKUS FELTÖLTŐDÉSRE ÉRZÉKENY ESZKÖZÖK KEZELÉSÉRE VONATKOZÓ ÓVINTÉZKEDÉSEKET.

1.2 Megszabadulás

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelvnek megfelelően ez az eszköz nem dotható a háztartási hulladékba. Ez az EU-n kívüli országokra is vonatkozik, sajátos követelményeik szerint.

Kérjük, hogy a terméket a helyi előírásoknak megfelelően dobja ki az elektromos és elektronikus berendezésekre meghatározott gyűjtőhelyen. Ha bármilyen kérdése van, kérjük, forduljon az illetékes hatósághoz vagy a forgalmazóhoz, amelytől az eszközt vásárolta. Amennyiben ezt az eszközt más feleknek adják tovább, a rendelet tartalmának is kapcsolódnia kell.



2 Áttekintés

2.1 Bevezetés

Rendeltetésszerű használat

Az Ön mérőtermináljának rendeltetése a tömegmérés. Kizárólag erre a célra használja a mérleget. Bármilyen, ettől eltérő rendeltetésű, valamint a műszaki adatokban szereplő paramétereket meghaladó körülmények közötti használat, amennyiben az nem a Mettler-Toledo, LLC írásos hozzájárulásával történik, nem rendeltetésszerűnek minősül.

Elengedhetetlen, hogy a vásárló pontosan betartsa a telepítési tudnivalókban, a termék- és rendszerkézikönyvben, az üzemeltetési utasításban, valamint az egyéb dokumentációkban és műszaki adatokban leírtakat. A MT kifejezetten elhárít minden, a vonatkozó kézikönyvekben leírtaktól eltérő használatból eredő károkra vonatkozó garanciális kötelezettséget és felelősséget.

Ne használja a terminált bármilyen, a Műszaki adatok részben meghatározottól eltérő környezetben.

Megfelelőségi dokumentumok letöltése

A nemzeti jóváhagyási dokumentumok, például az FCC beszállítói megfelelési nyilatkozat, online elérhetők és/vagy a csomagolásban található.

► www.mt.com/ComplianceSearch

Kézikönyvek letöltése

Látogassa meg a weboldalt ► www.mt.com/IND231-236 VAGY olvassa be a QR-kódot az IND231/IND236 telepítési kézikönyvének és használati útmutatójának letöltéséhez.

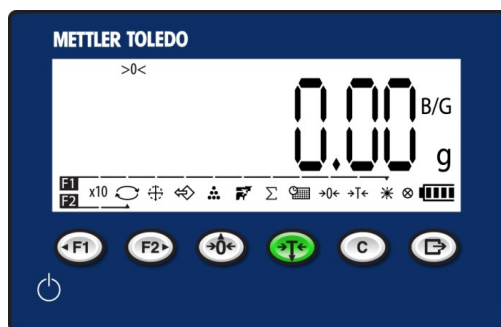


2.2 Műszaki adatok

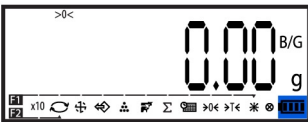









	IND231	IND236
Készülékház-típusok	Műanyag készülékház asztalra vagy oszlopra/falra szerelhető konfigurációban.	Rozsdamentes acél készülékház asztalra vagy oszlopra/falra szerelhető konfigurációban.
Méretek (h. × sz. × m.)	220 mm × 150 mm × 102 mm (8,66 hüvelyk × 5,90 hüvelyk × 4,02 hüvelyk)	220 mm × 150 mm × 93,3 mm (8,66 hüvelyk × 5,90 hüvelyk × 3,67 hüvelyk)
Szállítási tömeg	2,0 kg	3,0 kg
Környezetvédelem	IP54	IP66/67
Üzemeltetési környezet	Üzemeltetésihőmérséklet-tartomány: -10 °C – +40 °C Tárolási hőmérséklet-tartomány: -20 °C – +60 °C Relatív páratartalom: 10–95% (nem kondenzálódó).	
Robbanásveszélyes területek	A terminál nem üzemeltethető robbanásveszélyesnek nyilvánított területen a gyúlékony vagy robbanásveszélyes légkör miatt. A robbanásveszélyes környezetben történő alkalmazásra vonatkozó információkkal kapcsolatban forduljon egy hivatalos METTLER TOLEDO-képviselőhöz.	
Tápellátás	Váltakozó áramú változat: 100–240 V váltakozó áram, 50/60 Hz esetén üzemeltethető, és az adott országban használatos hálózati kábelt tartalmaz. Akkumulátoros változat: hat AA elem vagy egy NiMH akkumulátor (mérőcellánként 120 óra üzemidő).	Akkumulátoros változat: NiMH akkumulátor (mérőcellánként 120 óra üzemidő).
Kijelző	40 mm-es karakter, 7 számjegyű, 7 szegmenses, fehér háttérvilágítással ellátott LCD-s tömegkijelzéssel, mértegegységekkel, bruttó/nettó érték kijelzésével, valamint a mozgás, a nulla közepe és a különböző alkalmazások szimbólumaival.	
Tömegkijelző	A maximális megjelenített felbontás: 30 000 osztásérték	
Mérlegtípusok	Analog mérőcellák	

	IND231	IND236
Cellák száma	Legfeljebb négy darab 350 ohmos mérőcella (2 vagy 3 mV/V)	
Mérlegek száma	Egy	
Analóg/digitális frissítési frekvencia	Belső analóg: 80 Hz	
A mérőcella gerjesztési feszültsége	5 V egyen.	
Maximális érzékenység	0,5 µV/e	
Billentyűzet	Hét billentyű: nullázás, tárazás, törlés, be/kikapcsolás, nyomtatás, F1 és F2 (programozható)	
Kommunikációs lehetőségek	Soros interfész: Standard: Egy soros port (COM1) RS-232, 1200–115 200 baud/ Opcionális szigetelt soros port: (COM2) RS-232/422/485, 1200–115 200 baud Diszkrét I/O interfész: Opcionális diszkrét I/O port: 2 bemenet/4 kimenet USB interfész: Opcionális USB eszközport Protokoll: Soros bemenetek: a törlés, tárazás, nyomtatás, nullázás, SICS ASCII parancsai (a legtöbb 0 és 1 szintű parancs)	
Alkalmazások	Nullázás, tárazás, nyomtatás, × 10, dátum és idő, alaptömegmérés, állapotok tömegmérése, számolás átlagos darabtömeg segítségével, túlsúly/súlyhiány ellenőrzése 10 tételes adatbázissal, felhalmozódás, távoli kijelző	
Engedélyek	Tömegmérési és mérésügyi szabványok Amerikai Egyesült Államok: NTEP III/IIIL pontossági osztály – 10 000 d; tanúsítvány száma: #13-049 Kanada: III pontossági osztály – 10 000 d; IIIHD pontossági osztály – 20 000 d Európa: III pontossági osztály, 2 × 3000 e és 6000 e; TC8351, T5976 OIML: III pontossági osztály, 2 × 3000 e és 6000 e R76/2006-NL1-13.06 Termékbiztonság UL, cUL, CE	



























2.3 Előlap és kijelzőfunkciók



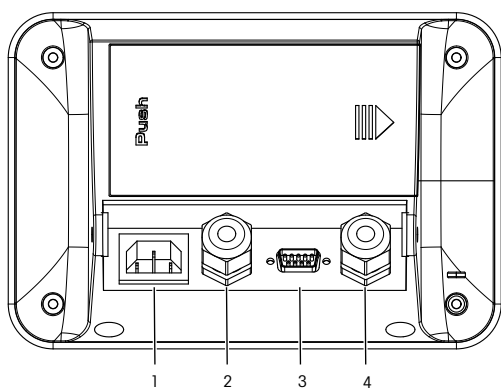
Rendszersor		Felhasználói üzeneteket jelenít meg.
Tömegkijelző		A mérlegre helyezett aktuális tömeget jeleníti meg.
Tárazkijelző		Az aktuális tárazértéket és -típust – előbeállított (PT) vagy nyomógombot (T) – jeleníti meg.

Az akkumulátor töltöttsége		Az akkumulátor töltöttségi szintjét jeleníti meg.	
Funkcióválasztó ikonok		Egygombos hozzáférést kínál a terminál funkcióihoz.	
1. funkció		Nyomja meg az 1. funkcióként megadott alkalmazás aktiválásához.	
2. funkció		Nyomja meg az 2. funkcióként megadott alkalmazás aktiválásához.	
Nullázás		A mérleg ZERO (nullázás) funkcióbillentyűjét megnyomva rögzíthet új, bruttó nulla értéknek megfelelő referenciapontot.	
Tárázás		Amikor táraedény van a mérlegre helyezve, a mérleg TARE (tárázás) funkcióbillentyűjének megnyomásával jelenítheti meg a nettó nulla értéknek megfelelő tömeget.	
Törlés		Nettó tömeg módban a CLEAR (törlés) gomb megnyomásával törli az aktuális táraértéket, és a kijelző visszatér a bruttó tömeg megjelenítéséhez. Adatbeviteli módban a CLEAR gomb visszatörlés vagy ESCAPE billentyűként működik.	
Nyomtatás		A mérleg PRINT (nyomtatás) funkcióbillentyűjét megnyomva vihet át adatokat a terminálról, vagy regisztrálhat egy tranzakciót.	

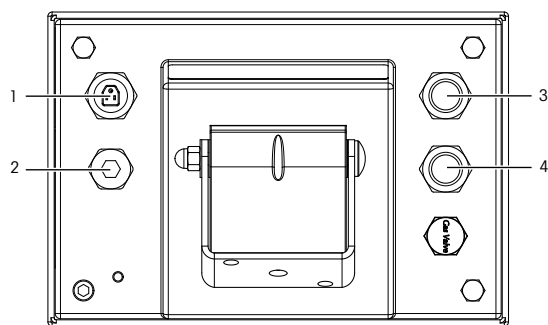
2.4 A kijelzőn megjelenő ikonok

Szimbólum	Magyarázat	Szimbólum	Magyarázat	Szimbólum	Magyarázat
	Felhalmozódás		A nulla közepe		Negatív érték
	Felhalmozott tömeg		Tömegellenőrzés		Túlsúly/súlyhiány ellenőrzése
	Állatok tömegmérése		Darabszámlálás		1. tartomány, 2. tartomány
	Automatikusan felhalmozott tömeg		Vessző és kettőspont		Visszahívás
	Átlagos darabtömeg optimalizálása		Dátum és idő		Tárázás
	Átlag- vagy tízszeres tömeg		Darabszám kijelzése		Mértékegység
	Bruttó és nettó tömeg		Kijelző kiterjesztése		Mértékegységváltás
	Háttérvilágítás beállítása		Mozgásban		Nullázás
	Akkumulátor állapota		Billentyűhasználat jelzőfénye		

2.5 Szekrénynyitási feladatok



IND231



IND236

Pozíció	Feladat			
	Standard csatlakozás	Opcionális csatlakozás		
1	AC tápkábel	-		
2	Nincs (opciós port)	Izolált RS-232/422/485	USB	Különálló I/O
3	COM1 (RS-232)	-		
4	Mérőcella-kábel	-		

2.6 Tömegmérési és mérésügyi szabványok szerint jóváhagyott mód

Ha a terminált a tömegmérési és mérésügyi szabványok szerint jóváhagyott alkalmazáshoz használja, akkor a terminál egy huzallal le van plombálva. Ne nyúljon a plombált huzalhoz.

IND231



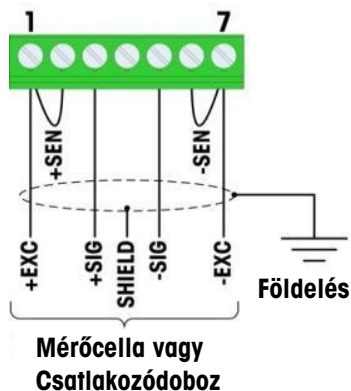
IND236



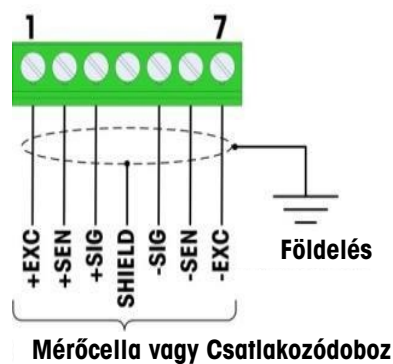
3 Művelet

3.1 Kapcsolat

4-vezetékes mérőcella

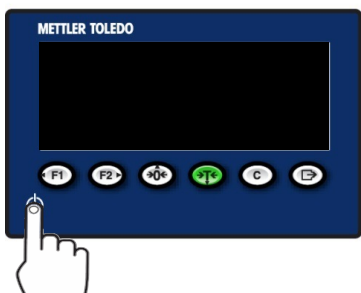


6-vezetékes mérőcella

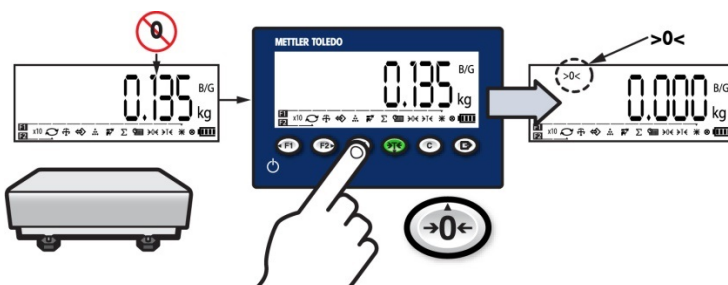


ÉRTESÍTÉS: Ha a mérőcella-pajzsot nem vezetik ki, a pajzsot drótkapoccsal kell földelni.

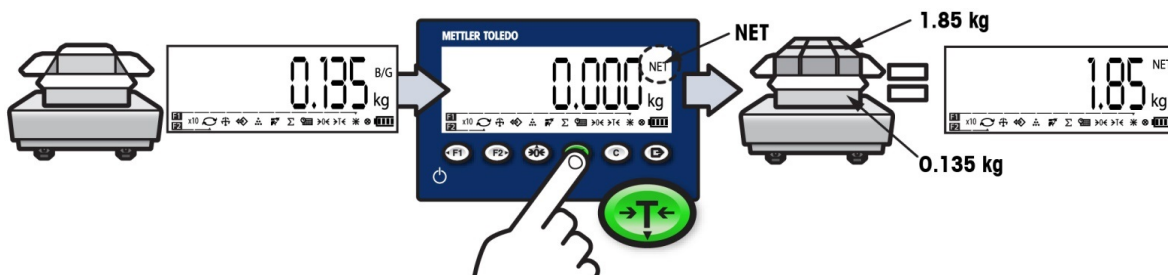
3.2 Be- és kikapcsolás



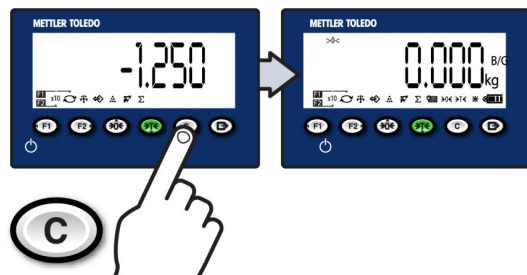
3.3 Nulla



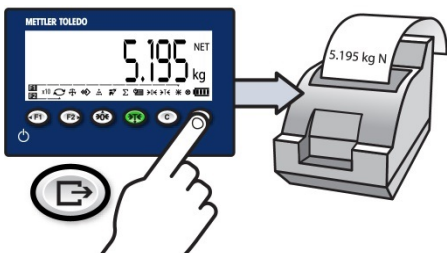
3.4 Tára



3.5 Tiszta tára



3.6 Nyomtat



1 Bezpieczeństwo i utylizacja

1.1 Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

PRZED włączeniem lub serwisowaniem urządzenia, WYKONUJ z należytą ostrożnością wszelkie polecenia i PRZECHOWUJ wszelką dokumentację, aby można było z niej korzystać w przyszłości.



⚠ OSTRZEŻENIE

ABY ZAPEWNIĆ STAŁĄ OCHRONĘ PRZECIWPORAŻENIOWĄ, URZĄDZENIE NALEŻY PODŁĄCZAĆ WYŁĄCZNIE DO ODPOWIEDNIO UZIEMIONEGO GNIAZDKA ELEKTRYCZNEGO. NIE WOLNO DEMONTOWAĆ BÓLCA UZIEMIAJĄCEGO.



⚠ OSTRZEŻENIE

JEŚLI TO URZĄDZENIE MA STANOWIĆ ELEMENT SYSTEMU, PROJEKT MUSI ZOSTAĆ ZWERYFIKOWANY PRZEZ WYKWALIFIKOWANEGO PRACOWNIKA ZAZNAJOMIONEGO Z BUDOWĄ I DZIAŁANIEM WSZYSTKICH ELEMENTÓW DANEGO SYSTEMU I POTENCJALNYMI ZAGROŻENIAMI ZWIĄZANYMI Z JEGO EKSPLOATACJĄ. NIEPRZESTRZEGANIE WSPOMNIANYCH ŚRODKÓW OSTROŻNOŚCI GROZI OBRAŻENIAMI CIAŁA I/LUB SZKODAMI MAJĄTKOWYMI.



⚠ OSTRZEŻENIE

PRZED PODŁĄCZENIEM/ODŁĄCZENIEM JAKICHKOLWIEK WEWNĘTRZNYCH LUB ZEWNĘTRZNYCH ELEMENTÓW, CZUJNIKÓW WAGOWYCH, PRZEWODÓW LUB OKABLOWANIA POŁĄCZENIOWEGO MIĘDZY URZĄDZENIAMI ELEKTRONICZNYMI NALEŻY ZAWSZE ODŁĄCZYĆ ZASILANIE I ODCZEKAĆ PRZYNAJMNIEJ TRZYDZIEŚCI (30) SEKUND PRZED KONTYNUACJĄ PODŁĄCZANIA/ODŁĄCZANIA. NIEPRZESTRZEGANIE WSPOMNIANYCH ŚRODKÓW OSTROŻNOŚCI GROZI OBRAŻENIAMI CIAŁA I/LUB SZKODAMI MAJĄTKOWYMI.



⚠ OSTRZEŻENIE

CZYNNOŚCI ZWIĄZANE Z INSTALACJĄ, ODŁĄCZANIEM ELEMENTÓW LUB SERWISEM TEGO URZĄDZENIA MOŻNA WYKONYWAĆ JEDYNIĘ PO WYŁĄCZENIU ZASILANIA I ZAPEWNIENIU BEZPIECZNYCH WARUNKÓW W MIEJSCU PRACY URZĄDZENIA PRZEZ PRACOWNIKÓW, KTÓRZY UZYSKALI UPOWAŻNIENIE OD OSOBY ODPOWIEDZIALNEJ ZA DANY OBSZAR.



⚠ OSTRZEŻENIE

TERMINALE IND231/IND236 NIE SĄ PRZEZNACZONE DO UŻYTKU W OBSZARACH ZAKLASYFIKOWANYCH JAKO STREFA EX ZE WZGLĘDU NA ATMOSFERĘ PALNĄ LUB WYBUCHOWĄ. TERMINALI IND231/IND236 NIE WOLNO INSTALOWAĆ W STREFIE ZAGROŻONEJ WYBUCEM.



⚠ OSTRZEŻENIE

NIEWŁAŚCIWE POSTĘPOWANIE Z AKUMULATOREM NIMH STOSOWANYM W TYM URZĄDZENIU MOŻE STWARZAĆ RYZYKO POŻARU LUB OPARZENIA CHEMICZNEGO. NIE WOLNO ZGNIATAĆ, ROZMONTOWYWAĆ, PODGRZEWAĆ DO TEMPERATURY POWYŻEJ 60°C ANI SPALAĆ. AKUMULATOR WYMIENIAĆ WYŁĄCZNIE NA WERSJĘ Z OZNACZENIEM 30044650. STOSOWANIE INNEGO AKUMULATORA MOŻE STWARZAĆ RYZYKO OPARZEŃ, POŻARU LUB WYBUCHU.



⚠ OSTRZEŻENIE

PODCZAS TESTOWANIA AKUMULATORA ZACHOWAĆ OSTROŻNOŚĆ. W AKUMULATORZE MOŻE WYSTĘPOWAĆ DUŻY ŁADUNEK ELEKTRYCZNY.



⚠ OSTRZEŻENIE

NIE WOLNO PRÓBOWAĆ ŁADOWAĆ AKUMULATORA, GDY JEGO TEMPERATURA JEST PONIŻEJ 0°C (32°F). W TEJ TEMPERATURZE I NIŻSZEJ ŁADOWANIE JEST NIEMOŻLIWE. NIE UŻYWAĆ ŁADOWARKI AKUMULATORA POZA JEJ ZAKRESEM TEMPERATUR — OD 0°C (32°F) DO 40°C (104°F).



⚠ OSTRZEŻENIE

SERWISOWANIE TERMINAŁA MOŻE WYKONYWAĆ WYŁĄCZNIE WYKWALIFIKOWANY PERSONEL. PODCZAS WYKONYWANIA KONTROLI, TESTÓW I REGULACJI WYMAGAJĄCYCH WŁĄCZONEGO ZASILANIA NALEŻY ZACHOWAĆ SZCZEGÓLNĄ OSTROŻNOŚĆ. NIEPRZESTRZEGANIE WSPOMNIANYCH ŚRODKÓW OSTROŻNOŚCI GROZI OBRAŻENIAMI CIAŁA I/LUB SZKODAMI MAJĄTKOWYMI.



⚠ OSTRZEŻENIE

NIEZWŁOCZNIE POZBYĆ SIĘ ZUŻYTEGO AKUMULATORA. TRZYMAĆ Z DAŁA OD DZIECI. NIE ROZMONTOWYWAĆ I NIE WRZUCAĆ DO OGNIĄ.



⚠ OSTRZEŻENIE

ISTNIEJE RYZYKO WYBUCHU W PRZYPADKU WYMIANY AKUMULATORA NA NIEWŁAŚCIWEGO TYPU. UTYLIZUJ ZUŻYTE BATERIE ZGODNIE Z INSTRUKCJĄ.



⚠ OSTRZEŻENIE

ZACHOWAJ ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE OBCHODZENIA SIĘ Z URZĄDZENIAMI WRAŻLIWYMI ELEKTROSTATYCZNYMI.

1.2 Sprzedaż

Zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/UE dotyczącą zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) urządzenia nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Dotyczy to także państw spoza Unii Europejskiej zgodnie z przepisami prawa obowiązującymi na ich terytorium.

Prosimy o utylizację niniejszego produktu zgodnie z lokalnymi uregulowaniami prawnymi: w punktach zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. W razie pytań prosimy o kontakt z odpowiednim urzędem lub dystrybutorem, który dostarczył niniejsze urządzenie. Jeśli urządzenie to zostanie przekazane innym podmiotom, jego treść musi być również związana z niniejszym rozporządzeniem.



2 Overview

2.1 Wstęp

Przeznaczenie

Ten terminal wagowy służy do ważenia. Urządzenia należy używać wyłącznie do tego celu. Wszelkie inne zastosowania i eksploatacja wagi w warunkach, które wykraczają poza jej granice parametrów technicznych bez pisemnej zgody firmy Mettler-Toledo, LLC, uznawane są za użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem urządzenia.

Właściciel wagi powinien zwrócić szczególną uwagę na informacje instalacyjne, polecenia zawarte w instrukcjach obsługi produktu i systemu oraz we wszelkich pozostałych dokumentach i specyfikacjach. MT nie udziela gwarancji ani nie ponosi odpowiedzialności w razie szkód spowodowanych niestosowaniem się do odpowiednich instrukcji.

Terminal można używać wyłącznie w warunkach otoczenia i w kategoriach określonych w punkcie Dane techniczne.

Pobierz dokumenty zgodności

Krajowe dokumenty zatwierdzające, np. Deklaracja zgodności dostawcy FCC, są dostępne online i/lub dołączone do opakowania.

► www.mt.com/ComplianceSearch

Instrukcje do pobrania

Odwiedź stronę internetową ► www.mt.com/IND231-236 LUB zeskanuj kod QR, aby pobrać instrukcję instalacji i instrukcję obsługi IND231/IND236.

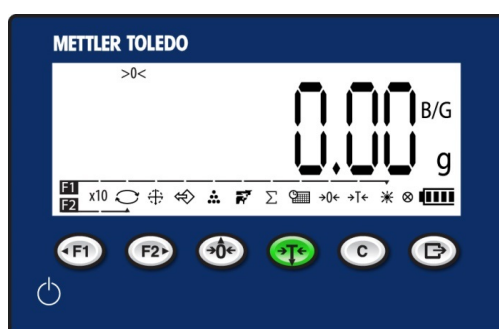


2.2 Parametry

	IND231	IND236
Typy obudów	Obudowa plastikowa z możliwością ustawienia na blacie lub zamontowania na kolumnie/ścianie	Obudowa ze stali nierdzewnej z możliwością ustawienia na blacie lub zamontowania na kolumnie/ścianie
Wymiary (dł. x gł. x wys.)	220 mm x 150 mm x 102 mm (8,66 cala x 5,90 cala x 4,02 cala)	220 mm x 150 mm x 93.3 mm (8,66 cala x 5,90 cala x 3,67 cala)
Masa wysyłkowa	2,0 kg	3,0 kg
Stopień ochrony	IP54	IP66/67
Środowisko eksploatacyjne	Zakres temperatury roboczej: od -10°C do +40°C zakres temperatury przechowywania: od -20°C do +60°C Wilgotność względna: 10–95% (bez kondensacji)	
Strefy Ex	Opisywany terminal nie może być użytkowany w obszarach zaklasyfikowanych jako strefa Ex ze względu na atmosferę palną lub wybuchową. W celu uzyskania informacji o modelach do zastosowań w strefach Ex prosimy o kontakt z autoryzowanym przedstawicielem METTLER TOLEDO.	
Zasilanie	Wersja AC: pracuje przy zasilaniu w zakresie 100–240 V AC, 50/60 Hz i jest wyposażona w przewód zasilający przystosowany do kraju użytkowania. Wersja zasilana bateryjnie: sześć baterii alkalicznych w rozmiarze „AA” lub akumulator NiMH (około 120 godz. na jeden czujnik wagowy)	Wersja zasilana bateryjnie: akumulator NiMH (około 120 godz. na jeden czujnik wagowy)
Wyświetlacz	7-segmentowy wyświetlacz LCD na siedem cyfr, znaki o wysokości 40 mm, z białym podświetleniem; wyświetla masę, jednostki masy, wskazanie brutto/netto oraz symbole ruchu, punktu zerowego i różnych zastosowań	

	IND231	IND236
Wyświetlacz masy	Maksymalna wyświetlana rozdzielczość 30 000 działek elementarnych	
Typy wag	Analogowe czujniki wagowe	
Liczba czujników	Do czterech czujników wagowych 350 Ω (2 lub 3 mV/V)	
Liczba wag	Jedna	
Częstotliwość odświeżania interfejsu analogowego/cyfrowego	Wewnętrzny interfejs analogowy: 80 Hz	
Napięcie wzbudzenia czujnika wagowego	5 VDC	
Maksymalna czułość	0.5 μV/e	
Klawiatura	Siedem klawiszy: Zero, Tara, Wyczyść, Wł./wył., Drukuj, F1 i F2 (klawisze konfigurowalne)	
Opcje komunikacji	<p>Interfejsy szeregowo: standardowo jeden port szeregowy (COM1) RS-232, 1200–115 200 bodów/opcjonalny izolowany port szeregowy (COM2) RS-232/422/485, 1200–115 200 bodów</p> <p>Dyskretny interfejs I/O: opcjonalny port dyskretnego interfejsu I/O: 2 wejścia/4 wyjścia</p> <p>Interfejs USB: opcjonalny port USB</p> <p>Protokół: wejścia szeregowo: polecenia ASCII umożliwiające kasowanie, tarowanie, drukowanie, zerowanie oraz SICS (większość poleceń poziomów 0 i 1)</p>	
Zastosowania	Zerowanie, tarowanie, drukowanie, X10, data i godzina, ważenie podstawowe, ważenie zwierząt, zliczanie z rozszerzeniem APW, ważenie kontrolne plus/minus z bazą danych na 10 rekordów, akumulacja, wyświetlacz zdalny	
Zatwierdzenia	<p>Zatwierdzenia urzędów wag i miar</p> <p>Stany Zjednoczone: NTEP klasa III/IIIL - 10,000d; cert. nr 13-049</p> <p>Kanada: klasa III - 10,000d; klasa IIIHD - 20,000d</p> <p>Europa: klasa III, 2 x 3000e i 6000e; TC8351, T5976</p> <p>OIML: klasa III, 2 x 3000e i 6000e; R76/2006-NL1-13.06</p> <p>Bezpieczeństwo produktu</p> <p>UL, cUL, CE</p>	

2.3 Panel przedni i funkcje wyświetlacza



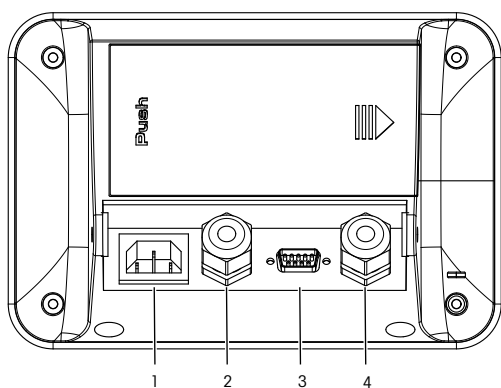
Wiersz systemu		Służy do wyświetlania komunikatów użytkownika
Wyświetlacz masy		Wskazuje bieżącą masę na wadze

Wyświetlacz tary		Wskazuje bieżącą wartość i typ tary — ustawioną wstępnie (PT) lub ustawioną przyciskiem (T)	
Poziom naładowania akumulatora/baterii		Wskazuje poziom naładowania akumulatora/baterii	
Ikony wyboru funkcji		Zapewniają dostęp do funkcji terminala za jednym dotknięciem	
Funkcja 1		Naciśnięcie przycisku F1 powoduje aktywowanie zastosowania określonego jako Funkcja 1	
Funkcja 2		Naciśnięcie przycisku F2 powoduje aktywowanie zastosowania określonego jako Funkcja 2	
Zero		Naciśnięcie przycisku funkcyjnego ZERO powoduje zapisanie nowego referencyjnego punktu odniesienia brutto	
Tara		Naciśnięcie przycisku funkcyjnego TARA powoduje wyświetlenie zerowej masy netto, gdy na wadze znajduje się pojemnik	
Wyczyść		W trybie masy netto naciśnięcie przycisku WYCZYŚĆ powoduje skasowanie bieżącej wartości tary i wyświetlenie wartości masy brutto na wyświetlaczu. W trybie wprowadzania danych przycisk WYCZYŚĆ działa jak klawisze „Backspace” lub „ESCAPE”	
Drukuj		Naciśnięcie przycisku funkcyjnego DRUKUJ powoduje przestanie danych z terminala lub zarejestrowanie transakcji	

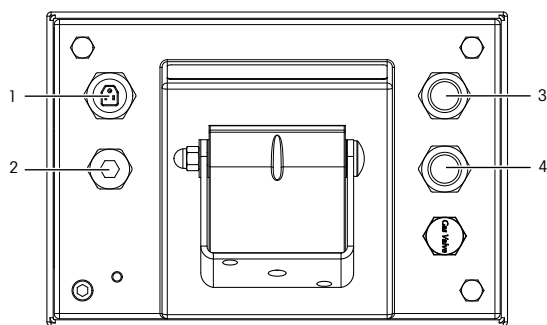
2.4 Ikony na wyświetlaczu

Symbol	Objaśnienie	Symbol	Objaśnienie	Symbol	Objaśnienie
	Akumulacja		Punkt zerowy		Wartość ujemna
	Masa zakumulowana		Ważenie kontrolne		Ważenie kontrolne (+/-)
	Ważenie zwierząt		Liczenie sztuk		Zakres 1, zakres 2
	Masa zakumulowana automatycznie		Kreska i dwukropek		Funkcja Cofnij
	Średnia masa sztuki		Data i godzina		Tara
	Masa uśredniona lub x10		Wskazanie liczby sztuk		Jednostka
	B/G i netto		Rozszerzenie zakresu wskazań		Przełączanie między jednostkami
	Regulacja podświetlenia		Ruch		Zero
	Stan akumulatora/baterii		Wskaźnik wciśnięcia klawisza		

2.5 Zadania dotyczące otwierania obudowy



IND231



IND236

Pozycja	Zadanie		
	Standardowe połączenie	Opcjonalne połączenie	
1	Przewód zasilający	-	
2	Brak (opcjonalny port)	Izolowany RS-232/422/485	USB Dyskretnie I/O
3	COM1 (RS-232)	-	
4	Kabel ogniwa obciążnikowego	-	

2.6 Tryb z legalizacją urzędu miar i wag

Terminal poddany legalizacji do danego zastosowania jest zaplombowany. Plombę nie wolno manipulować.

IND231



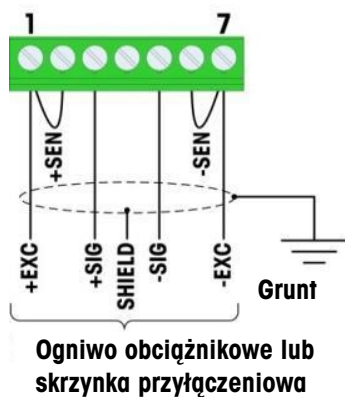
IND236



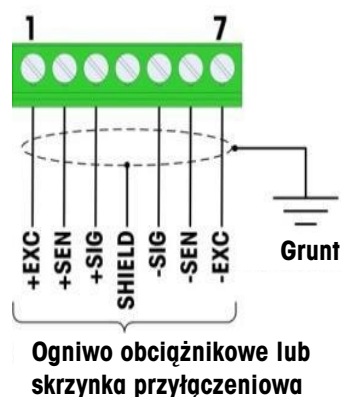
3 Operacja

3.1 Połączenie

4-przewodowe ogniwo obciążnikowe

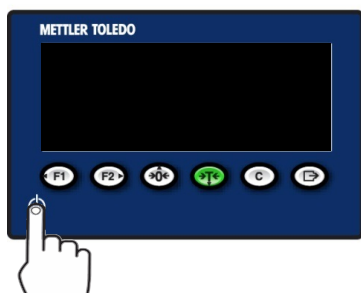


6-przewodowe ogniwo obciążnikowe

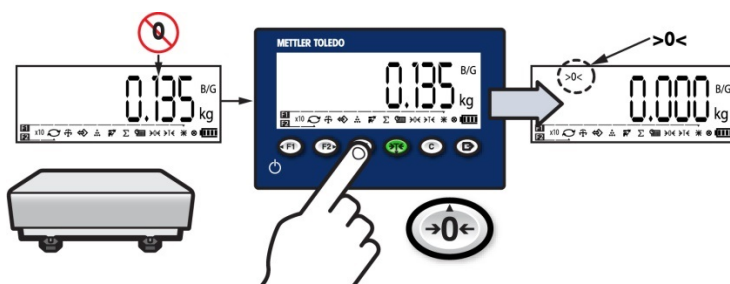


NOTYFIKACJA : Jeżeli ekran ogniwa obciążnikowego nie jest wyprowadzony, ekran należy uziemić za pomocą zacisku drucianego.

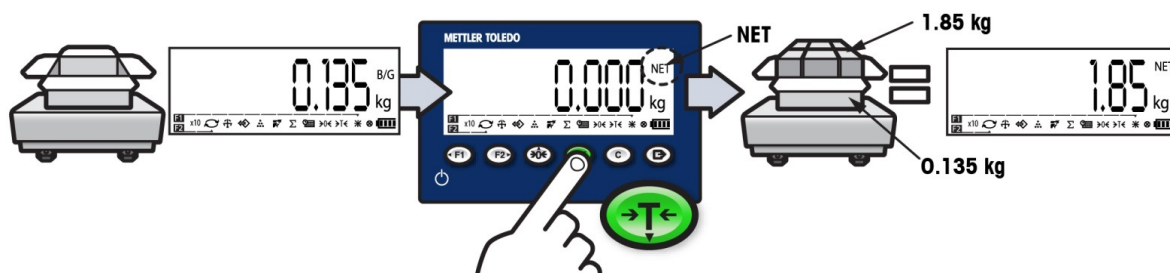
3.2 Włączyć lub wyłączyć



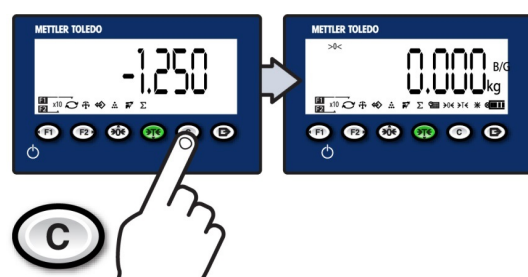
3.3 Zero



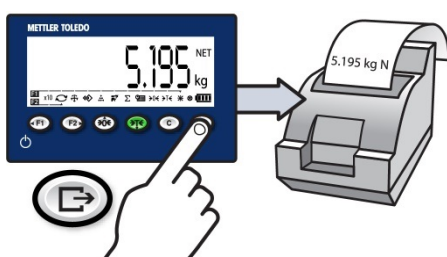
3.4 Tara



3.5 Wyczyść Tarę



3.6 Wydrukować



1 Güvenlik ve bertaraf

1.1 Güvenlik Talimatları

Tüm talimatlara dikkatlice UYUN ve tüm dokümanları -ileride başvurmak üzere- SAKLAYIN.



UYARI

ELEKTRİK ÇARPMA TEHLİKESİNE KARŞI SÜREKLİ KORUMA İÇİN, CİHAZI YALNIZCA TOPRAKLANMIŞ PRİZLERE TAKIN. TOPRAKLAMA UÇLARINI ÇIKARMAYIN.



UYARI

BU CİHAZ, BİR SİSTEME ENTEGRE EDİLDİĞİNDE; NİHAİ TASARIMIN, SİSTEMDEKİ TÜM PARÇALARIN YAPILARI VE ÇALIŞMALARI HAKKINDA BİLGİ SAHİBİ VE POTANSİYEL TEHLİKELERİN FARKINDA OLAN YETKİLİ BİR PERSONEL TARAFINDAN GÖZDEN GEÇİRİLMESİ GEREKLİDİR. BU ÖNLEMİN ALINMADIĞI DURUMLARDA; FİZİKSEL YARALANMA VEYA MADDİ HASAR SÖZ KONUSU OLABİLİR.



UYARI

HERHANGİ BİR DAHİLİ VEYA HARİCİ ELEKTRONİK BİLEŞENİ, YÜK HÜCRESİNİ, ÇOKLU KABLOYU VEYA BAĞLANTI KABLOSUNU BAĞLAMADAN/SÖKMEDEN ÖNCE, DAİMA PRİZDEN ÇIKARIN VE BİR BAĞLANTI/SÖKME İŞLEMİNDEN ÖNCE EN AZ 30 SANİYE BEKLEYİN. BU ÖNEMLERİN ALINMADIĞI DURUMLARDA, FİZİKSEL YARALANMA VEYA MADDİ HASAR SÖZ KONUSU OLABİLİR.



UYARI

CİHAZ KAPATILMADAN VE ORTAM, İLGİLİ TESİS SORUMLUSUNUN ONAYLADIĞI BİR PERSONEL TARAFINDAN RİKSİZ BİÇİMDE GÜVENCE ALTINA ALINMADAN ÖNCE CİHAZDA HİÇBİR ŞEKİLDE TAKMA, SÖKME VEYA DİĞER TÜRLÜ İŞLEM GERÇEKLEŞTİRMEYİN.



UYARI

IND231/IND236, YANICI VEYA PATLAYICI MADDE İÇERDİĞİNDEN TEHLİKELİ OLARAK SINIFLANDIRILMIŞ ALANLARDA KULLANIM İÇİN TASARLANMAMIŞTIR. IND231/IND236'YI PATLAYICI MADDE İÇEREN ORTAMLARA KURMAYIN.



UYARI

BU CİHAZDA KULLANILAN NİMH PİL GEREKTİĞİ GİBİ KULLANILMAZSA YANGIN RİSKİ DOĞURABİLİR VEYA KİMYASAL YANMAYA NEDEN OLABİLİR. EZİP PARÇALAMAYIN, SÖKMEYİN, 60°C'DEN FAZLA ISIYA MARUZ BIRAKMAYIN VEYA YAKMAYIN. PİLİ DEĞİŞTİRECEĞİNİZ ZAMAN SADECE 30044650 KULLANIN. BAŞKA BİR PİL KULLANILIRSA YANMA, YANGIN VEYA PATLAMA RİSKİ DOĞURABİLİR.



UYARI

PİLİ TEST EDERKEN DİKKATLİ OLUN. PİLDE AŞIRI MİKTARDA AKIM OLABİLİR.



⚠ UYARI

NI-MH PİLİN SICAKLIĞI 0°C'NİN ALTINDA (32°F) İSE ŞARJ ETMEYE ÇALIŞMAYIN. BU SICAKLIKTA VEYA DAHA DÜŞÜK SICAKLIKLARDA ŞARJ MÜMKÜN DEĞİLDİR. PİL ŞARJ CİHAZINI KULLANILABİLİR SICAKLIK ARALIĞI DIŞINDA ÇALIŞTIRMAYIN. BU ARALIK 0°C (32°F) - 40°C (104°F) ARASIDIR.



⚠ UYARI

TERMİNALE YALNIZCA YETKİLİ PERSONEL TARAFINDAN SERVİS UYGULANMASINA DİKKAT EDİN. GÜÇ AÇIKKEN YAPILMASI GEREKEN KONTROLLER, TESTLER VE AYARLAMALAR SIRASINDA DİKKATLİ OLUN. BU ÖNLEMLERİN ALINMAMASI HALİNDE YARALANMA VE/VEYA MAL HASARIYLA KARŞILAŞILABİLİR.



⚠ UYARI

KULLANILMIŞ PİLİ GEREKTİĞİ GİBİ ATIN. ÇOCUKLARDAN UZAK TUTUN. PARÇALARA AYIRMAYIN VE ATEŞE ATMAYIN.



⚠ UYARI

PİL YANLIŞ BİR TÜRLE DEĞİŞTİRİLİRSE PATLAMA RISKİ VARDIR. KULLANILMIŞ PİLLERİ TALIMATLARA GÖRE ATIN.



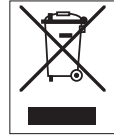
⚠ UYARI

OBSERVE PRECAUTIONS FOR HANDLING ELECTROSTATIC SENSITIVE DEVICES.

1.2 Elden çıkarma

Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman (WEEE) hakkındaki 2012/19/EU sayılı Avrupa Birliği Direktifi uyarınca bu cihaz evsel atıklar ile atılamaz. Bu kural, kendilerine özgü gereksinimlerine göre, AB dışındaki ülkeler için de geçerlidir.

Lütfen bu ürünü yerel mevzuata uygun biçimde, elektrikli ve elektronik ekipman için belirlenen toplama noktasına bırakın. Herhangi bir sorunuz varsa lütfen resmi yetkili veya bu cihazı aldığınız distribütör ile iletişime geçin. Bu cihazın başkalarına devredilmesi halinde bu mevzuatın içeriği de iletilmelidir.



2 Genel bakış

2.1 Giriş

Amaçlanan Kullanım

Tartım terminaliniz, tartım için kullanılır. Teraziyi yalnızca bu amaç doğrultusunda kullanın. Mettler-Toledo LLC şirketinin yazılı izni olmaksızın teknik özelliklerin kapsamı dışında kalan her türlü kullanım ve çalışma biçiminin, kullanım amacının dışında olduğu kabul edilir.

Kurulum bilgilerinin, ürün/sistem kılavuzlarının, kullanma talimatlarının ve diğer dokümanların, satın alan tarafından dikkatlice okunması son derece önemlidir. İlgili el kitabında yer alan talimatlara uyulmaması durumunda ortaya çıkacak her türlü zarar karşısında MT tarafından sağlanan garanti geçerli olmayacağı gibi MT, bu durumla ilgili olarak sorumlu tutulmayacaktır.

Terminali, Teknik Özellikler kısmında belirtilenlerin dışında hiçbir ortamda ve hiçbir amaçla kullanmayın.

Uyumluluk Belgeleri İndir

FCC Tedarikçi Uygunluk Beyanı gibi ulusal onay belgeleri çevrimiçi olarak temin edilebilir ve/veya ambalaja dahil edilebilir.

► www.mt.com/ComplianceSearch

Kılavuzlar İndir

Web sitesini ziyaret edin ► www.mt.com/IND231-236 VEYA IND231/IND236 Kurulum Kılavuzu ve Kullanım Kılavuzu'nu indirmek için QR Kodunu tarayın.

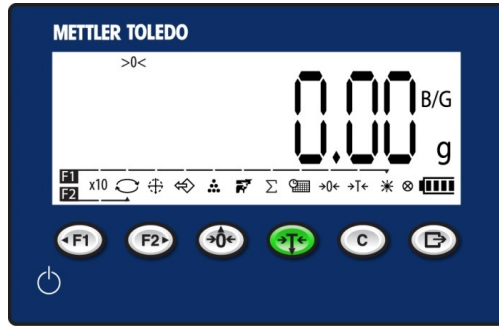


2.2 Teknik Özellikler






	IND231	IND236
Kutu Tipleri	Plastik; masa üstüne veya sütuna/duvara monte edilebilen kutu	Paslanmaz çelik; masa üstüne veya sütuna/duvara monte edilebilen kutu
Boyutlar (uzunluk x genişlik x derinlik)	220 mm x 150 mm x 102 mm (8,66 inç x 5,90 inç x 4,02 inç)	220 mm x 150 mm x 93.3 mm (8,66 inç x 5,90 inç x 3,67 inç)
Nakliye Ağırlığı	2,0 kg	3,0 kg
Ortam Koruması	IP54	IP66/67
Çalışma Ortamı	Çalışma sıcaklığı aralığı: -10 °C ila +40 °C Depolama sıcaklığı aralığı: -20 °C ila +60 °C Bağıl Nem: %10-95, yoğuşmasız.	
Tehlikeli Alanlar	Terminal, "Tehlikeli" olarak sınıflandırılmış, tutuşabilir veya patlayabilir madde içeren ortamlarda çalıştırılmaz. Tehlikeli bölge uygulamaları hakkında bilgi için yetkili bir METTLER TOLEDO temsilcisine başvurun.	
Güç	AC türü: 100 VAC–240 VAC (50/60 Hz) ile çalışır ve kullanılacağı ülkeye göre üretilmiş bir güç kablosu içerir. Pil türü: Altı adet "AA" boy alkali pil veya şarj edilebilir NiMH pil paketi (tek bir yük hücresi için yaklaşık 120 saat) içerir.	Pil türü: Şarj edilebilir NiMH pil (tek bir yük hücresi için yaklaşık 120 saat) içerir.
Ekran	Ağırlık göstergesi, ağırlık birimleri, brüt/net göstergeleri, hareket sembolleri, sıfır merkezli ve değişken uygulamaları içeren, 40 mm boyda karakterli, beyaz arka ışıklı yedi rakamlı, yedi bölmeli LCD.	
Ağırlık Göstergesi	Görüntülenen maksimum çözünürlük 30.000 bölmedir	
Terazi Türleri	Analog yük hücreleri	
Hücre Sayısı	Dört adede kadar 350 ohm yük hücresi (2 veya 3 mV/V)	
Terazi Sayısı	Bir	
Analog/Dijital Güncelleme Hızı	Dahili analog: 80 Hz	
Yük Hücresi Uyarım voltajı	5 VDC	
Maksimum Hassasiyet	0.5 µV/e	
Tuş Takımı	Yedi tuş: Zero (Sıfırla), Tare (Dara Al), Clear (Temizle), On/Off (Açık/Kapalı), Print (Yazdır), F1 ve F2 (yapılandırılabilir)	

	IND231	IND236
İletişim Seçenekleri	<p>Seri Arayüzler: Standart: 1 adet seri bağlantı noktası (COM1) RS-232, 1200-115.200 baud / Opsiyonel izole seri bağlantı noktası: (COM2) RS-232/422/485, 1200-115.200 baud</p> <p>Ayrı G/Ç Arayüzü: Opsiyonel G/Ç bağlantı noktası: 2 giriş/4 çıkış</p> <p>USB Arayüz: Opsiyonel USB cihaz bağlantı noktası</p> <p>Protokol: Seri Girişler: Clear (Temizle), Tare (Dara Al), Yazdır (Print), Zero (Sıfırla), SICS için ASCII komutları (çoğu düzey 0 ve düzey 1 komutu)</p>	
Uygulamalar	Sıfır, Dara, Yazdır, X10, Tarih ve Saat, Temel tartım, Hayvan tartımı, APW geliştirilmesiyle sayım, 10 kayıtlık veritabanına sahip Fazla/Eksik kontrol tartımı, Toplama, Uzak ekran	
Onaylar	<p>Ağırlık ve Ölçüler</p> <p>USA: NTEP Sınıf III/IIIL - 10,000d; Cert. #13-049</p> <p>Kanada: Sınıf III - 10,000d; Sınıf IIIHD - 20,000d</p> <p>Avrupa: Sınıf III, 2 x 3000e ve 6000e; TC8351, T5976</p> <p>OIML: Sınıf III, 2 x 3000e ve 6000e; R76/2006-NL1-13.06</p> <p>Ürün Güvenliği</p> <p>UL, cUL, CE</p>	




2.3 Ön Panel ve Ekran Özellikleri



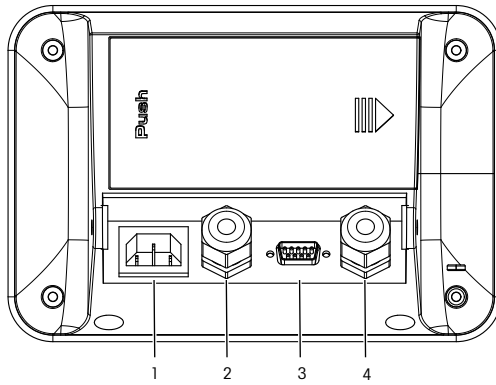
Sistem Notu		Kullanıcı mesajlarını görüntüler
Ağırlık Göstergesi		Terazideki mevcut ağırlığı görüntüler
Dara Göstergesi		Mevcut dara değerini ve türünü gösterir – ön ayar (PT) veya tek tuş (T) kullanılabilir
Pil Düzeyi		Pil şarj düzeyini görüntüler
İşlev Seçme Simgeleri		Terminal fonksiyonlarına tek dokunuşla erişim sağlar
Fonksiyon 1		Fonksiyon 1 olarak tanımlanmış uygulamayı etkinleştirmek için basın

Fonksiyon 2		Fonksiyon 2 olarak tanımlanmış uygulamayı etkinleştirmek için basın	F2 _____
Zero (Sıfırla)		Yeni bir brüt sıfırlama referans noktası elde etmek için ZERO (SIFIRLA) terazi fonksiyon tuşuna basın	
Tare (Dara Al)		Kap terazinin üzerindeyken net bir sıfırlama ağırlığı görüntülemek için TARE (DARA AL) terazi fonksiyon tuşuna basın	
Clear (Temizle)		Net tartım modunda, mevcut dara değerini temizlemek için CLEAR (TEMİZLE) tuşuna basın; ekran brüt ağırlık değerine dönecektir. Veri giriş modunda, CLEAR (TEMİZLE) tuşu; silme veya ESCAPE (ESC) tuşu işlevi görür	
Print (Yazdır)		Terminalden bilgi göndermek veya bir işlem kaydetmek için PRINT (YAZDIR) tuşuna basın	

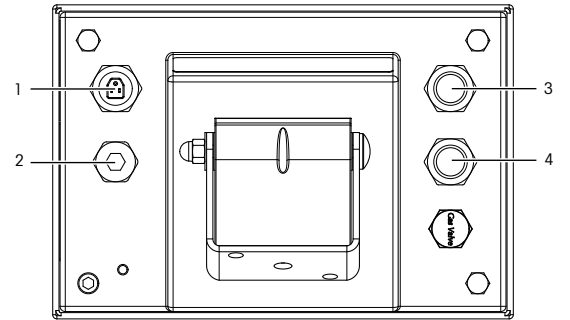
2.4 Ekran Simgeleri

Sembol	Açıklama	Sembol	Açıklama	Sembol	Açıklama
	Toplanma		Sıfır merkezli		Eksi değer
	Toplanma ağırlığı		Kontrol tartımı		Fazla/Eksik kontrol tartımı
	Hayvan tartımı		Parça Sayım		Aralık 1, Aralık 2
	Otomatik toplanma ağırlığı		Tire ve iki nokta üst üste		Geri Çağırma
	Ortalama parça ağırlığı		Tarih ve Saat		Dara Alma
	Ortalaması alınmış veya 10 kat ağırlık		Ekran sayıları		Birim
	B/G ve net		Ekranı genişletme		Birim seçimi
	Arka ışık ayarlama		Hareketli		Sıfırlama
	Pil durumu		Tuşa basma göstergesi		

2.5 Kasa Açma Ödevleri



IND231



IND236

Konum	Atama			
	Standart bağlantı	İsteğe bağlı bağlantı		
1	AC Güç Kablosu	-	-	-
2	Hiçbiri (seçenek bağlantı noktası)	İzole RS-232/422/485	USB	Ayrık G/Ç
3	COM1 (RS-232)	-	-	-

Konum	Atama	
	Standart bağlantı	İsteğe bağlı bağlantı
4	Yük Hücresi Kablosu	-

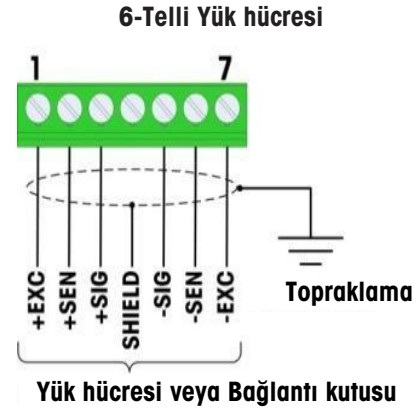
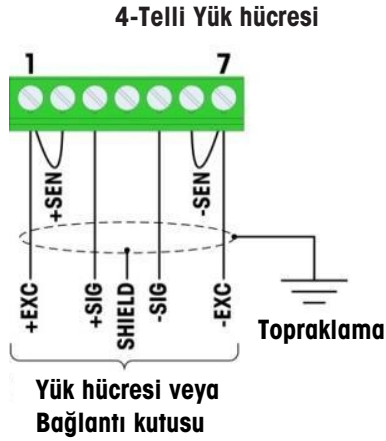
2.6 Onaylı Ağırlık ve Ölçü Modu

Terminal, metrolojik onaylı uygulamalarda kullanıldığında bir kabloyla mühürlenmiş olur. Kablo mührüne dokunmayın.



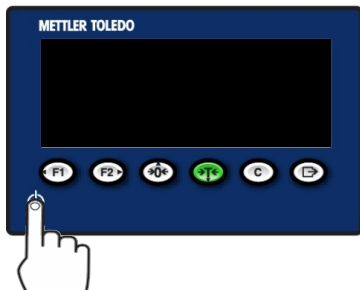
3 İşlem

3.1 Bağlantı

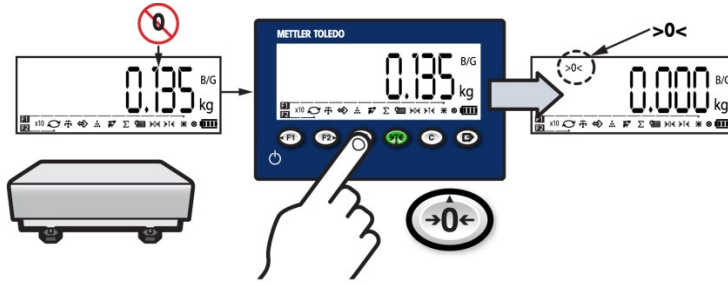


DUYURU : Yük hücresi kalkanı dışarı yönlendirilmediğinde, kalkanın bir tel klipsle topraklanması gerekir.

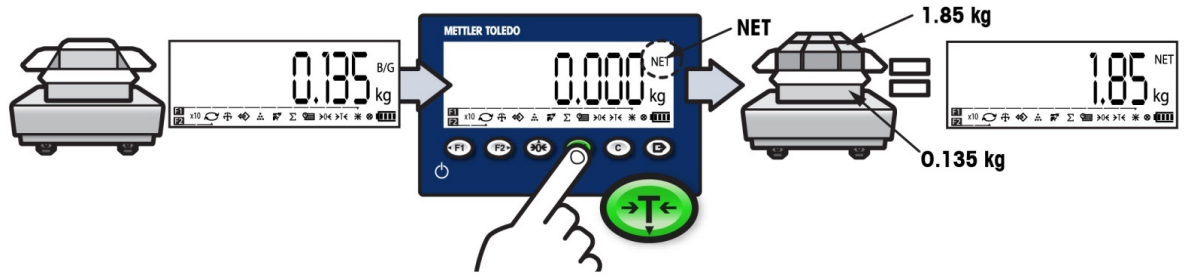
3.2 Açma veya kapatma



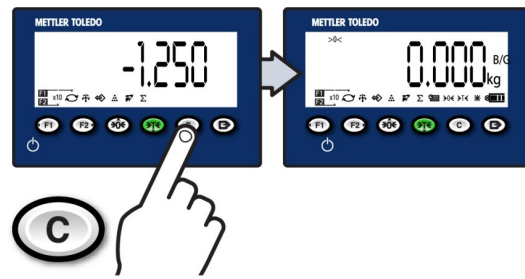
3.3 Sıfır



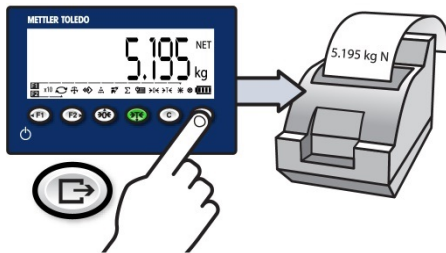
3.4 Dara



3.5 Berrak Dara



3.6 Yazdırmak



To protect your product's future:

METTLER TOLEDO Service assures the quality, measuring accuracy and preservation of value of this product for years to come.

Please request full details about our attractive terms of service.

► www.mt.com/service

www.mt.com

For more information

Mettler-Toledo (Changzhou) Measurement Technology Co., Ltd.

111 Tai Hu Xi Road
213125 Changzhou Jiangsu Province
People's Republic Of China
www.mt.com/contacts

Subject to technical changes.
© 11/2023 METTLER TOLEDO. All rights reserved.
30313250B



30313250